



AIR DUCTS & AIR CONNECTORS

NONMETALLIC WITH PLAIN ENDS

Installation Instructions

MADE IN USA

GLV International USA Inc
3031 Centrepoinde Dr.
La Verne, TN 37086

CONDUCTOS Y CONECTORES DE VENTILACION

NO METALICO CON EXTREMOS PLANOS

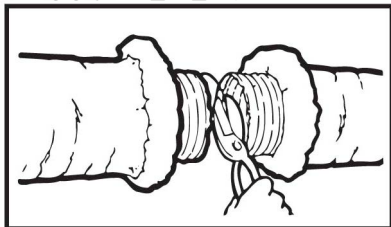
Instrucciones Para Instalacion

CONDUITS D'AIR ET RACCORDS

NON METALLIQUES, SANS RACCORD PREMONTE

Directives D'Installation

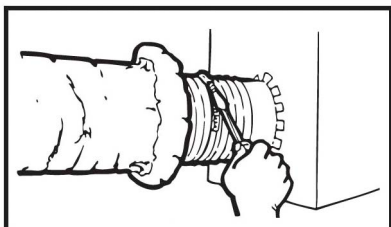
CONNECTIONS CONEXIONES RACCORDEMENT



1. After desired length is determined, cut completely around and through duct with knife or scissors. Cut wire with wire cutters. Fold back jacket and insulation.

1. Una vez que ha determinado la longitud deseada, corte de forma completa alrededor y a través del conducto con un cuchillo o tijeras. Corte el alambre con una pinza. Retire la envoltura y el aislante, plegándolos hacia atrás.

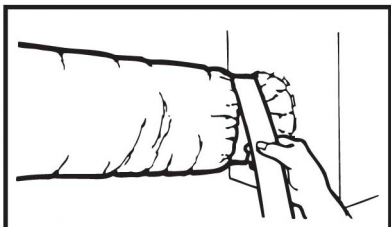
1. Après avoir déterminé la longueur souhaitée, découpez le long de la circonférence du conduit avec un couteau ou des ciseaux. Coupez le fil avec un coupe-fil. Retrousssez la gaine et l'enveloppe isolante.



2. Slide at least 1" [25 mm] of core over fitting and past the bead. Seal core to collar with at least 2 wraps of duct tape. Secure connection with clamp placed over the core and tape and past the bead.

2. Deslice al menos 1" [25 mm] de núcleo sobre el dispositivo de montaje, más allá del reborde. Selle el núcleo al cuello utilizando al menos 2 vueltas de cinta adhesiva industrial. Asegure la conexión con una abrazadera colocada sobre el núcleo y la cinta y más allá del reborde.

2. Introduisez au moins 25 mm [1 pouce] de la partie centrale dans le raccord et au-delà du bourrelet. Scellez la partie centrale au collet en l'enroulant de ruban adhésif au moins deux fois. Resserrez le raccordement avec une bride placée sur la partie centrale et sur le ruban adhésif au-delà du bourrelet.

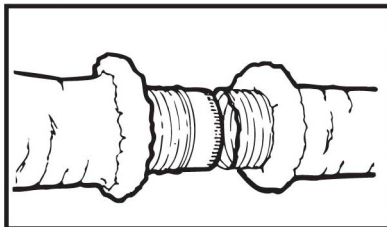


3. Pull jacket and insulation back over core. Tape jacket with at least 2 wraps of duct tape. A clamp may be used in place of or in combination with the duct tape.

3. Vuelva a extender la envoltura y los aislantes sobre el núcleo. Sujete la envoltura utilizando al menos 2 vueltas de cinta adhesiva industrial. Puede utilizar una abrazadera en vez de cinta adhesiva industrial—o puede utilizar la abrazadera en combinación con la cinta.

3. Remplacez la gaine et l'enveloppe isolante sur la partie centrale. Enveloppez la gaine de ruban adhésif au moins deux fois. Vous pouvez utiliser une bride à la place ou en complément du ruban adhésif.

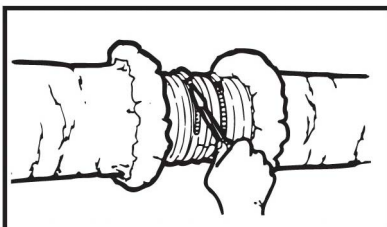
SPLICES EMPALMES ÉPISSURES



1. Fold back jacket and insulation from core. Butt two cores together on a 4" [100 mm] length metal sleeve.

1. Retire del núcleo la envoltura y el aislante, plegándolos hacia atrás. Ensamble dos núcleos en un manguito de metal de 4" [100 mm] de longitud.

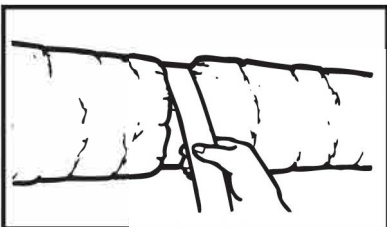
1. Retroussez la gaine et l'enveloppe isolante de la partie centrale. Aboutez deux parties centrales sur un manchon métallique d'une longueur de 100 mm [4 pouces].



2. Tape cores together with at least 2 wraps of duct tape. Secure connection with 2 clamps placed over the taped core ends and past the beads.

2. Una ambos núcleos utilizando al menos 2 vueltas de cinta adhesiva industrial. Asegure la conexión con 2 abrazaderas colocadas sobre los extremos de los núcleos unidos con cinta y más allá de los rebordes.

2. Enroulez au moins deux fois de ruban adhésif les deux parties centrales. Resserrez le raccordement à l'aide de deux brides placées sur les extrémités des parties centrales enroulées de ruban adhésif et au-delà des bourrelets.



3. Pull jacket and insulation back over cores. Tape jackets together with at least 2 wraps of duct tape.

3. Vuelva a extender la envoltura y el aislante sobre los núcleos. Una las envolturas utilizando al menos 2 vueltas de cinta adhesiva industrial.

3. Remplacez la gaine et l'enveloppe isolante sur les parties centrales. Enroulez de ruban adhésif les gaines ensemble en faisant au moins deux tours.

NOTES

1. For uninsulated air ducts and air connectors, disregard references to insulation and jacket.
2. Use beaded sheet metal fittings and sleeves when using nonmetallic clamps.
3. Use tapes listed and labeled in accordance with Standard UL 181B and marked "181B-FX".
4. Nonmetallic clamps shall be listed and labeled in accordance with Standard UL 181B and marked "181B-C". Use of nonmetallic clamps shall be limited to 6 in. w.g. [1500 Pa] positive pressure.

NOTAS

1. En el caso de conductos de aire y conectores de aire no aislados, no tome en cuenta las referencias a la envoltura y el aislante.
2. Utilice manguitos y dispositivos de montaje de lámina metálica rebordeada cuando usas abrazaderas que no son de metal.
3. Utilice cintas adhesivas aprobadas y rotuladas de acuerdo al Estándar UL 181B, que contengan la leyenda "181B-FX".
4. Utilice abrazaderas no metálicas aprobadas y rotuladas de acuerdo al Estándar UL 181B, que contengan la leyenda "181B-C". La utilización de abrazaderas no metálicas debe limitarse a 6 pulgadas columna de agua [1500 Pa] de presión positiva.

REMARQUES

1. Dans le cas de conduits d'air et de raccords de ventilation non isolés, ignorez les références faites à la gaine et à l'enveloppe isolante.
2. Utilisez perles raccords en tôle et des manches lorsque vous utilisez pinces non métalliques.
3. Utilisez du ruban adhésif certifié et étiqueté en conformité avec la norme UL 181B et marqué «181B-FX».
4. Les brides non métalliques doivent être certifiées et étiquetées conformément à la norme UL 181B et marquées «181B-C». L'utilisation de brides non métalliques doit être limitée à une pression positive de 1500 Pa.